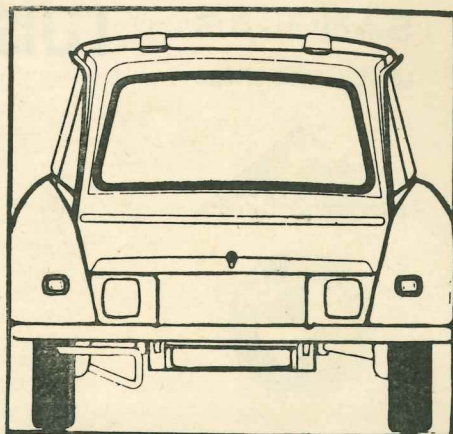
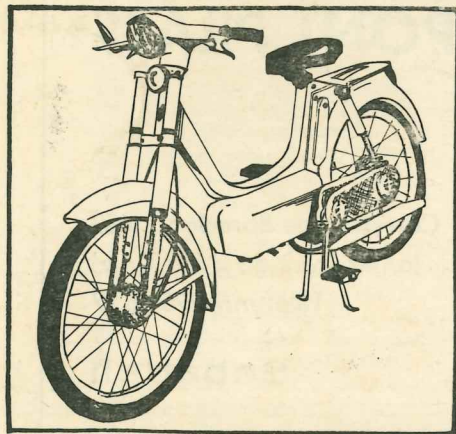


# EXCLUSIVAS PONT, S. A.

**Citroën - Vespa - Vespino**



**VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS**

**ACCESORIOS Y  
RECAMBIOS LEGITIMOS**

**GRANDES OPORTUNIDADES EN  
BERLINAS Y FURGONETAS USADAS**

**EXPOSICION Y VENTA: Av. José Antonio, 120-124-B - Tel. 295 18 19**

**SABADELL**

IMP. LINOGRAF - Sabadell - Dep. Legal B-83683-1967



# SABADELL VESPISTA

Organo de Información Social de Vespa Club Sabadell  
Domicilio Social: Plaza Les Termes, n.º 16

Año IV - SEGUNDA EPOCA - Diciembre 1970 - N.º 19  
EDICION EXTRAORDINARIA DE NAVIDAD

Edición para su distribución gratuita a los Señores Asociados

## Por la ruta del Románico Vallesano

LA  
IGLESIA  
ROMÁNICA  
DE SANTA  
MARIA  
DE BARBERÁ



### BIBLIOGRAFIA

«L'Arquitectura Romànica a Catalunya». Puig i Cadafalch, Folguera y Goday.  
«La Veu de Catalunya» (febrero 1919). Artículo de Manuel Trens Pvre.  
«Catalogne Romane». E. Junyent. 2 tomos. Colección Zodiaque.  
Iglesia Romànica de Barberá. Lluís Mas. Periódico SABADELL. Artículo: 31-7-42; 24-2-66 y 15-11-66, obra de Lluís Mas.  
«Diari de Sabadell». Manuel Trens Pvre. 23-6-1925.  
Magisterio de Sabadell. Equipo; Preparación de visitas. Esquema de una visita a la Iglesia Romànica de Santa María de Barberá.

### PINTURAS QUE PUEDEN ADMIRARSE

Adoración de los Reyes; Theotocos; Entrada de Jesús en Jerusalén; Grupo de figuras Anunciación; Nacimiento; Baño (Salomé y Zilemi bañando al niño en piscina poligonal); Aparición del Angel a los pastores; Pantocrator; Adán y Eva (tentación).





# SOLÁ - Electrodomésticos

Selección de primeras marcas

## **Blaupunkt**

Auto - Radio

## **Cointra**

Frigoríficos y Lavadoras

## **Corberó**

Frigoríficos

## **Ignis**

Frigoríficos

## **Junkers**

Calentadores

## **Kolster**

Televisores

## **Lackey**

Lavadoras

## **Marconi**

Televisores y Auto - Radios

## **Optimus**

Televisores

## **Sanyo**

Radio transistores

## **Super-Ser**

Estufas

**SOLÁ ELECTRODOMÉSTICOS** - San Cucufate, 45 Tel. 253135

**INSTALACION Y SERVICIO PROPIOS**

**S A B A D E L L**

# La Iglesia Románica de Santa María de Barberá

En nuestro interés por ofrecerles una panorámica de todo aquello que tenga un mínimo interés turístico, nos permitimos iniciar la serie exponiendo un conjunto de notas que hemos recogido sobre la Iglesia Románica de Santa María de Barberá, ubicada en la vecina población y muy vinculada al quehacer sabadellense.

El edificio es de un románico catalán, según algunos autores, y románico lombardo según otros. La planta es de cruz latina con posterior adición de dos capillas laterales. Bóveda de cañón. Tres absides; uno central, mayor y otros dos de laterales. Torre cuadrada, sobre el brazo izquierdo del crucero. Ventanas de medio punto en la torre, separadas por una columna. Ornamentación de bandas y arcos lombardo-catalán en todo el exterior, excepto en el cuerpo de la nave.

Podemos decir, después de leer varias de las bibliografías o estudios sobre La Románica, que su arquitectura tanto exterior como interior es sencilla y común a todo el románico vallesano; muy diferente en su concepción al pirinaico. La verdadera obra de arte está en su interior. Concretamente en los murales que cubren los absides; que es culminación de la escuela pictórica medieval del Vallés.

Sin embargo, los murales permanecían escondidos tras el altar mayor, hasta que en el año 1919 Manuel Trens Pvre., las descubrió, ordenando la separación de toda la ornamentación y dejando las paredes con sus pinturas. En un meticuloso artículo publicado en el periódico «La Veu de Catalunya», Mn. Trens da cuenta de su hallazgo. Las pinturas se atribuyen al llamado «Mestre de Polinyà».

La Románica sufrió las vicisitudes cruentas de la guerra española. Alrededor del año 1942 fue restaurada, y el técnico Ramón Gudiol logró salvar buena parte de las pinturas en el año 1950. Posteriormente durante las trágicas riadas se temió por la continuidad de las mismas. Don Lluís Mas, presidente de Belles Arts, denunció públicamente en este Periódico el peligro que corrían las pinturas; sin embargo, ya en 23 de junio de 1965, el cura párroco de Barberá, Mn. Barceló había denunciado ante la Dirección General de Bellas Artes, el peligro que acechaba a la continuidad histórico-artística de las pinturas. Siendo restauradas de nuevo y también por Ramón Gudiol en el mes de noviembre de 1966, abonando la Diputa-

ción Provincial la totalidad del gasto, a instancia de la Dirección General de Bellas Artes. Retrocedamos.

Extractamos del informe de don Carlos Cid Priego, Comisario de la IV zona de la Dirección General de Bellas Artes: «Los 3 absides están decorados con pinturas románicas al fresco atribuidas al maestro de Polinyà, en los últimos años del siglo XII o primeros del XIII. El lateral izquierdo representa la historia de la Invenición de la Santa Cruz, con reproducción exacta de un crucifijo bizantino; copia de un mosaico de dicho estilo. Igual puede decirse del ábside de la derecha, que representa la fundación de la Iglesia, con los mártires San Pablo y San Pedro y otras escenas relacionadas con el mismo tiempo; ambos constituyen ejemplares iconográficos únicos en el románico, al menos en lo que conoce el que suscribe. El ábside principal y el intrados de su arco triunfal se decoran con el Pantocrator, Cielo de la Navidad y diversas escenas del Antiguo y Nuevo Testamento.

Se llevó a término la restauración del edificio, se arrancaron pinturas de los absides laterales, y después sobre telas se volvieron a reinstalar en su sitio para evitar humedades. No se hizo lo mismo con el ábside central, ya que había sido impregnado en gran parte con parafina para hacer subir el color y fotografiarlo, no pudo adosarse la cola al estuco. Se pide restauración por existencia capa polvillo grisáceo.

### **ACTUALMENTE**

Parece ser que después de la última restauración las pinturas se mantienen en perfecto estado, aunque son objeto de constante vigilancia. Según se puede apreciar, el conjunto queda un tanto arrinconado dentro del término municipal de Santa María de Barberá, lindante con el de Sabadell. Su acceso no diré que sea difícil, pero sí fuera de tino teniendo en cuenta que se trata de un monumento de Interés Artístico Nacional, según decreto del Ministerio de Educación y Ciencia, y que es visitado por un relativo número de gentes, principalmente estudiosos llegados de diferentes países. Además su localización para quien transita por la carretera es un algo difícil.

Por D. Pedro FONT GRASA  
De Periódico «SABADELL»  
de fecha 6 noviembre 1970





La Junta Directiva de Vespa Club Sabadell  
Agencias y Sub-Agencias Oficiales de MOTO VESPA, S. A.

Talleres Autorizados y adheridos al Servicio Vespa

y todos los asiduos y desinteresados colaboradores y anunciantes

LES DESEAN A VDS. UNAS MUY FELICES PASCUAS DE NAVIDAD Y

PROSPERIDADES EN EL AÑO 1971

## NAVIDAD DE 1970

¡GRANDES SESIONES DE QUINTO!

Ante las próximas Navidades, nuevamente nos complacemos en anunciar a nuestros asociados y simpatizantes las **SESIONES DE QUINTO**, que tendrán lugar en nuestra Sede Social a partir del día 5 de Diciembre hasta el 10 de Enero ambos inclusive, todas las vigiliadas de festivos a las 22 horas y los festivos a las 18'30 horas.

¡TE ESPERAMOS EN NUESTRA SEDE SOCIAL!

Deseamos hacer resaltar que durante dos años consecutivos hemos organizado estas sesiones en forma experimental, obteniendo en ambas ocasiones un brillantísimo éxito; por lo que esta vez auguramos unas veladas magníficas que se enmarcarán dentro de las entrañables festividades navideñas.

¡ACUDE A NUESTRAS SESIONES!

CON ELLO AYUDARAS AL CLUB Y AL PROPIO TIEMPO FOMENTARAS  
NUESTRA VIDA SOCIAL



## Meditación de la Navidad

En estos días navideños, como en años anteriores, se prepara con alborozo felicitaciones, regalos y adornos. En un rincón de la casa se colocan las figuras del nacimiento. Un nacimiento que se reduce al mismo tiempo que el tamaño de las viviendas. Se sustituyen las figuras deterioradas por otras nuevas. Se coloca un pequeño magnetófono que repite los más conocidos villancicos.

La Navidad reúne a toda la familia. Los abuelos, los padres y los hijos renuncian a sus habituales ocupaciones y ocios para festejar el nacimiento del Mesías. Las madres han preparado sus mejores galas. Se estrenan prendas de vestir. Mutuamente se felicitan. Los colegiales entregan a sus progenitores unas tarjetas que han preparado en la escuela. La Navidad es fiesta de alegría. Ante la terminación del año parece que surge una nueva vida.

Hasta hace pocos años, y aún ahora en algunos, la familia se reunía en la casa solariega. Una casa con grandes habitaciones, techos altos y un espléndido comedor. La fiesta se comenzaba sirviendo un aperitivo. En animada tertulia se comentaban los incidentes más emotivos. Los estudios de los jóvenes y hasta los resultados económicos de la sociedad anónima familiar. ¡Última estampa romántica de un pasado cercano!

Contemplando la escena familiar se recuerdan los versos del poeta valenciano.

¡Padres míos, mi amor! Cuando contemplo la sublime bondad de vuestro rostro...

A continuación se sentaba la familia alrededor de la mesa y se repartía la comida más copiosa del año. Se permanecía sentado durante varias horas. Los turrones, los dulces, los licores y el champagne se prodigaban con generosidad. Poco a poco las casas solariegas se cierran. Las familias prefieren vivir en un piso. De las figuras de nacimiento se ha pasado a un belén en miniatura. No se puede cantar al niño Jesús. Las voces de un piso se oyen en el otro y se puede molestar a los vecinos. Se festeja el día abandonando el hogar. Se va al restaurante. Todas las mesas están reservadas. Van llegando, uno tras otro, los familiares. Los amigos se saludan entre sí y se desean las mayores venturas. El desarrollo físico de un joven es siempre motivo de admiración. ¡Cómo ha crecido! Se come con rapidez. Los mayores vuelven a sus casas a sentarse ante la televisión. Los jóvenes, como cualquier otro día festivo, acuden a sus diversiones. La tarde transcurre como si fuese un domingo. La reunión familiar ha durado estrictamente lo que la comida. Ha desaparecido la intimidad y la larga sobremesa que duraba hasta las últimas horas de la tarde.

En la meditación de la soledad se recuerda como en una cinta cinematográfica las navidades de los años pasados. Los parientes que pagaron su tributo de



la vida. Los regalos que repartía el abuelo entre sus descendientes y criados. El respeto y la solemnidad que representaba aquel día. Los niños que bulliciosos por la casa y el jardín permanecían silenciosos ante la presencia de los mayores. Un mundo que se fue, con todos sus defectos y virtudes. Un mundo al que si no se le consideraba sincero hay que reconocerle sus grandes cualidades humanas.

La ciudad muestra los múltiples guños de sus luces. Los autos raudos desprenden los gases tóxicos que llegan hasta nuestra ventana. Se siente la soledad en medio de la multitud. Se quisiera volver, con los bienes materiales de hoy, al sentimentalismo de ayer, la evolución del mundo es incontrovertible. La técnica ahoga los sentimientos humanos. El recuerdo de esas pasadas Navidades, de ese entrañable cariño familiar, de esa admiración y respeto a los ancianos, será siempre inolvidable.

La festividad de la Navidad, en las fiestas profanas, empieza a quedar reducida al envío de una tarjeta de felicitación y en la familia a la comida en el restaurante, a una breve visita o a una llamada telefónica. El regalo navideño suele ser el pago de un favor recibido.

En esa meditación las figuras del nacimiento, las modestas obras de imaginación, parecen recobrar vida humana y hasta creemos oímos el coro de los pastores entonando villancicos:

«...ha nascut un minyonet, ros i blanquet fill de la Verge Maria...»

La realidad nos vuelve a la soledad, a la vida actual. Los padres, los hermanos, los hijos. ¡Navidades! Allí están los abuelos asombrados del mundo actual. ¡Aquellos tiempos! En el recogimiento mental, aquellos tiempos humanos, familiares, tenían un gran valor espiritual. El amor a la familia. ¡Lástima que otra vez en la casa solariega no vuelva a reunirse la familia, vestida con sus mejores prendas, que el abuelo reparta a cada uno un regalo y que el nieto más pequeño de todos, subido a una silla, recite el verso que con tanto esfuerzo le enseñaron en el colegio! Los pisos ahora son muy pequeños, se miden por metros cuadrados. Sesenta, ciento, los más grandes ciento diez. El vecino puede oír nuestras voces, nuestra alegría, nuestra satisfacción y eso puede molestarle. Silencio. Una futura Navidad de silencio y de felicidad escrita en una tarjeta postal.

Jaime ZABALO CASTELO

## JOAQUIN DOMENECH

SEGUROS GENERALES

Rambla Caudillo, 165 - 167 - Teléfono 295 13 41

SABADELL

HORAS DE OFICINA:

Mañanas de 9 a 1'30

Tardes de 3'30 a 8'30

# Le fué impuesta al muy Ilustre Sr. Alcalde de Sabadell la Gran Cruz del Mérito Civil

Domingo 8 de Noviembre 1970



Durante el almuerzo ofrecido por la Diputación en el «Día de la Provincia» —el pasado domingo día 8 de noviembre—, el Excmo. Ministro de la Gobernación, Sr. D. Tomás Garicano Goñi, efectuó la imposición de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a nuestro Ilustre Sr. Alcalde y sincero amigo Sr. D. José Burrull Bonastre. Tan alta distinción le había sido concedida por el Jefe del Estado S. E. Generalísimo Franco, a nuestro primer Magistrado, el pasado mes de abril. (Foto Farrán. Por gentileza del Periódico «Sabadell».)



# BANCO DE SABADELL



Fundado en 1881

Capital suscrito . . . . .	200.000.000 Ptas.
» desembolsado . . . . .	160.000.000 »
Reservas . . . . .	260.000.000 »

Al servicio de la economía del área metropolitana de Barcelona, con la mas extensa red de Sucursales

Casa Central: SABADELL

Sucursales en:	Ripollet
Badalona	Rubi
Barcelona	San Baudilio de Llobregat
Castellar del Vallés	San Cugat del Vallés
Castelldefels	San Feliu de Codinas
Cornellá	San Juan Despi
Gavá	San Juan de Vilasar
La Garriga	San Vicente dels Horts
Martorell	Sta. Coloma de Gramanet
Molins de Rey	Santa Coloma de Gramanet (Agencia)
Mollet del Vallés	Santa Perpétua de Moguda
Moncada y Reixach	Sardanyola
Prat de Llobregat	Tarrasa
	Viladecans

Aprobado por el Banco de España con el n.º 6961/4



## Problemas "Rodados" en Sabadell

Por D. Evaristo GONFAUS GINER

rá realmente solución dentro de unos años esa Avenida con todos sus semáforos? Veamos lo que ocurre con las dos vías sabadellenses más transitadas —carretera de Barcelona y Rambla del Caudillo— lejos de los pasos a nivel y en lugares donde se hallan instalados semáforos. Atascos continuos en las horas puntas. Luego podemos comprobar que no sólo es el tendido de la vía férrea lo que dificulta la circulación. Por otra parte, no creemos que a los conductores que se dirigen de Barcelona a Tarrasa o viceversa los hagan circular por esa futura Avenida para atravesar la ciudad.

Veamos ahora lo que ocurre en las grandes urbes, que en la actualidad ya poseen Avenidas como la que próximamente será una realidad en Sabadell. Sencillamente, se han visto obligados a construir carreras superiores o subterráneas para descongestionar el tránsito. Nos dijo el señor Rusiñol que en Sabadell existe un vehículo por cada 4,7 habitantes. Y si seguimos a este ritmo —cosa lógica—, ¿qué sucederá dentro de unos años?

La solución que se apuntaba en el periódico Sabadell de un paso subterráneo en los cruces de la Carretera y Rambla no serán realidad por el momento, motivos fundamentalmente por razones económicas. Pero es que a nuestro entender el problema de la carretera nacional 150 no compite ya a nuestro Ayuntamiento, sino directamente a Obras Públicas. En la mayoría de carreteras importantes de nuestro país los pasos difíciles por la población los han solucionado desviando la carretera por el exterior. ¿Por qué no ocurre lo mismo en Sabadell? Hace años que se habla de la autopista del Tibidabo, ¿qué ocurre con ella? Y es una lástima que no se halle ya construida, pues sin duda ello sí sería una solución extraordinaria. Sinceramente, a nuestro modesto entender, los problemas de atravesar la Ciudad de norte a sur no finalizarán con el mero hecho de suprimir los pasos a nivel.

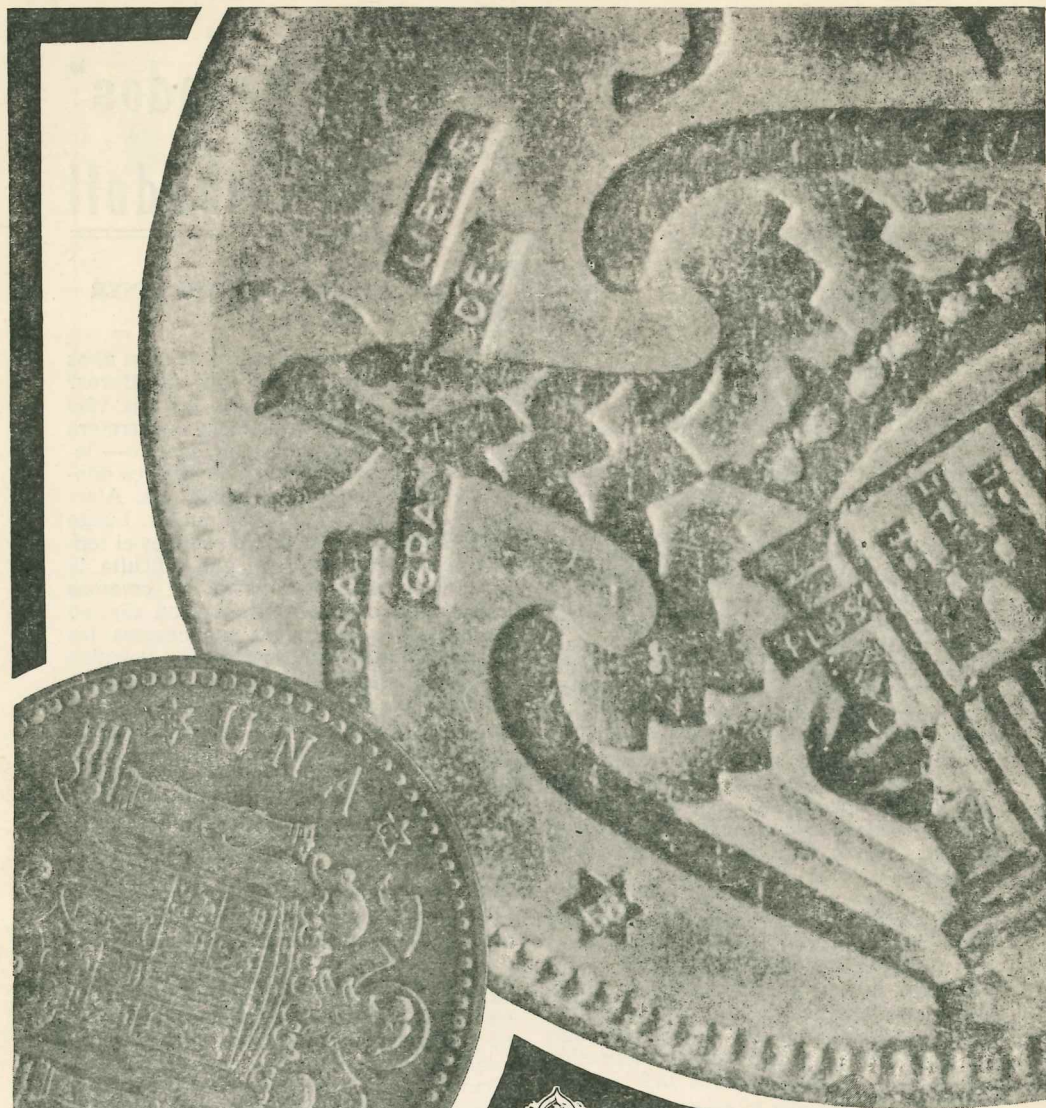
Tuvimos ocasión de escuchar, no hace muchos días, unos comentarios sobre este tema que nos brindaron los señores Rusiñol y Castellanos. Se les sometió a una serie de preguntas por parte del Redactor Jefe de nuestro Periódico «Sabadell», y si hemos de hacer honor a la verdad, nos vemos obligados a decir que salieron muy bien librados de la «encuesta». A cuantas preguntas se les formularon sobre nuestros problemas contestaron con una lógica aplastante, y en el fondo debemos reconocer que hacen cuanto está en sus manos para que todo este «intrínquis» que la circulación trae consigo en nuestra ciudad pueda ser superado.

Sin embargo, queremos destacar hoy una cuestión que el señor Rusiñol puso en evidencia en sus comentarios antes aludidos. Afirmó nuestro Teniente de Alcalde de Gobernación que el setenta por ciento —como mínimo— de los problemas de Sabadell finalizarán con la supresión del tendido de la vía férrea ¿...?

Es muy cierto que la supresión del tendido de hierro va a permitir que todas las calles sean ascendentes y descendentes sin impedimento alguno. También es cierto que descongestionará mucho las sobrecargadas Rambla y Carretera de Barcelona. Pero, ¿no es también cierto que los cuatro kilómetros de Avenida soportarán un tráfico muy intenso? Luego, ¿qué va a ocurrir en la intersección de las calles con esta Avenida?

El señor Rusiñol nos habló de semáforos en cada calle; y nos habló también de que en nuestra Ciudad las previsiones se hacen con vistas al futuro (léase instalación de semáforos en la Plaza de Barcelona). Y nosotros preguntamos, ¿se-





\*no hay  
ahorro  
pequeño

CAJA DE AHORROS DE SABADELL

σ solmah



Carta al Presidente

## La rotulación de las calles

Por D. Jaime ZABALO CASTELO

Cuando ya hace varios años, señor presidente, se colocaron las placas que rotulan nuestras calles, los entonces ciudadanos de tropa nos felicitamos por su magnificencia. A veces cuando se colocaban en una casa desconchada, resaltaba aún más el desmerecimiento de la fachada. Esos varios años han sido, por no mentir, muchos y las placas, entre lluvias, polvo, gases de vehículos y materiales de construcciones —¡ay, nuestras calles siempre abiertas!— están sucias. Una fotografía publicada por el periódico de nuestra ciudad del rótulo de la calle Jabonería, sirvió para que se limpiara. Es una pena que las demás placas no tengan también la suerte de ser lavadas, pues su presencia ganaría mucho más.

La rotulación de las calles, como cosa pública, además de su utilidad, deben ser escritas con corrección y que los nombres elegidos sean de fácil pronunciación para los ciudadanos. En nuestra ciudad, señor presidente, los nombres de las calles suelen convertirse en verdaderos jergológicos. Uno de los servicios que mejor funciona en nuestro país —¡a nosotros que nos gusta desacreditar lo propio!—, es Correos y es de elogiar el esfuerzo que realizan los carteros para descifrar los sobrescritos. El nombre de Schubert es uno de los más difíciles de escribir y pro-

nunciar. Son muy pocos los que lo hacen correctamente. Hubiese sido muy curioso coleccionar las diferentes formas en que se escribe. Si el célebre músico las hubiese podido leer, es probable que no se hubiese reconocido. En la historia de nuestro país, en todas las actividades ha habido las suficientes celebridades para que las calles de nuestra ciudad estuviesen rotuladas con nombres de sociedad española, bien fuesen catalanes, castellanos, gallegos, vascos, etc. ¿Qué necesidad hubo de recurrir al ya citado, al de Wagner o al de Chopin? En la barriada donde figuran (Can Rull), la mayor parte de sus habitantes son ciudadanos que han llegado con el éxodo rural del sur, ¡hay que oírles con su gracejo andaluz la pronunciación de Chopin o Chopen! ¡Claro que esa mezcla de idiomas también figura en algún rótulo!. Si no le va mal, señor presidente, y perdóneme por lo que tiene de culpa, suba a un autobús con la indicación de «Creu de Barbará» (¡qué es un barbarismo!) y apéese allí donde se alza la Cruz. Se encontrará con dos sorpresas, la primera que donde anuncian una plaza no existe tal plaza y la segunda que la denominación de la plaza está escrita con una mezcla de palabras catalanas y castellanas. Allí se lee «Plaza de la Creu de Barbará». ¡Qué disparate, señor presi-



dente! Lo más correcto es que se escriba en un solo idioma. Puestos a citar calificaciones erróneas, es una lástima que la calle de Manresa, la de mejor aspecto urbanístico, la hayan rebautizado con el pomposo nombre de Paseo. Otro tanto sucede con el de Espronceda y alguno más. Por el contrario se han cometido mutilaciones incomprensibles. ¿Quién es ese Garcilaso, cuya segunda parte es probable que haya sido eliminada? Por profano en las cuestiones de Iglesia, no cito las calles cuya denominación de virginidad se ha perdido y, sin embargo, las de la santidad se han conservado y hasta han proliferado. Otra calle como la de Les Valls, no se sabe donde comienza y así hay vecinos que residen en calles cuyo nombre se ignora.

La tradición no ha tenido mejor suerte. La Plaza del Angel hubiese quedado mucho mejor con su primitivo nombre de Portal del Angel. La de Manresa, como ya he mencionado, sin haberle antepuesto el rimbombante de «paseo». La de San Cugat sin esa malsonante traducción de Cucufate. La de «Safreig» que nos hacía recordar las duras tareas de las amas de casa de antaño. Había una calle, la de la Rosa, que aún muchos ciudadanos continúan denominándola por su antiguo nombre. ¡Nunca debió haberse variado! No conozco ninguna ciudad que haya ro-

tulado una calle con la más poética de las flores. Nosotros la teníamos y ha sido una verdadera pena que haya desaparecido. Renuncio a comentar sobre el acierto o no de la designación de las calles con nombres indígenas, excepto el de la plaza del Dr. Robert, cuyo nombre por el desacierto político de su teoría sobre los cerebros españoles no debía figurar en esa plaza. Citando ciertas calles se duda si se está viviendo en nuestra ciudad o en el extranjero. Veamos algunos ejemplos: Bradford, Melbourne, Sidney, Cónsul Oromir (plaza), Norrkoping, Frasser Lawton, etc. Quizá la explicación sea el haber dedicado una calle al Dr. Zamenhof, el creador de un idioma que no tiene literatura propia, que en los ambientes internacionales no se usa y que, según intenciones aviesas, cuando los partidarios de varios países de ese idioma se reúnen, tienen que hablar en un idioma nacional porque si no no se entienden. A lo mejor cuando se rotularon esas calles con esos nombres de difícil pronunciación y retención, también se pretendía que fuesen ininteligibles.

La rotulación de nuestras calles está pidiendo una limpieza de sus placas y unas denominaciones de celebridades de nuestro país y fáciles de pronunciar. No tengo la esperanza de que se realice. Como siempre, señor presidente, a mandar.



**ONAUR**

**S. A. T.**



Borguñó, 38 - Teléfono 296 05 47

y el de llamada automática a cualquier hora 296 40 33 - **SABADELL**

## Las cosas vividas

# En el Valle de Bohí

Por la Srta. María COSTA DURAN



Todo el valle de Bohí es un deslumbrante conjunto de hermosos paisajes y pueblos encantadores por su rústico tipismo, siempre presididos por la inconfundible silueta de sus campanarios románicos, pero la zona en que están enclavados los de Erill la Vall y Tahull es el punto que ofrece el máximo interés paisajístico y artístico.

Pero hablemos antes de Bohí. Descontando varios edificios construidos en los últimos años, algunos muy recientes y casi todos dedicados a establecimientos hoteleros. Bohí es un típico pueblo de montaña con antiguas casas de piedra ennegrecida y paredes de considerable grosor, cubiertas de pizarra que brilla bajo el sol o los breves chaparrones estivales. Sus calles son tranquilas, densamente silenciosas, y lo resbaladizo de su primitivo pavimento aconseja caminar por ellas con cierta prudencia.

Antes de entrar en lo que forma el núcleo principal del viejo Bohí está la plaza, lugar de recepción de los viajeros y punto de reunión de los residentes. Durante el buen tiempo y en particular en plena temporada estival siempre está animada, ya que los autocares y coches, sin que falte alguno de matrícula extranjera, y grupos de animosos excursionistas cargados al tope con sus característicos bártulos, van y vienen continuamente. La

iglesia está situada en un plano inferior al de la plaza y queda un tanto escondida. Por la misma razón —aparte de su relativa altura— el campanario no domina plenamente el conjunto, aunque destaca lo suficiente para dar gracia y personalidad a este pintoresco pueblo. Cinco kilómetros valle arriba está el Balneario entre bosques, fuentes y jardines, donde además de la cura de aguas termales puede practicarse a fondo el descanso y el relax, tan necesarios en los agitados y ruidosos tiempos que vivimos.

En la citada plaza empieza la carretera, estrecha pero de buen firme, construida hace dos años y que en unos minutos de rápida ascensión entre un soberbio paisaje conduce hasta la maravilla que es la iglesia de Sant Climent de Tahull, cuyo esbeltísimo e incomparable campanario se yergue rodeado de una naturaleza de solemne grandeza, digno marco para esta joya del románico catalán. Allí se puede contemplar la copia (es sabido que el original está en el Museo de Arte de Cataluña) de la decoración de la capilla mayor que centra y preside la impresionante figura del Pantocrátor, perteneciente a los comienzos del siglo XII y que es una de las piezas capitales del arte medieval.

A poca distancia hay otra iglesia igualmente románica, la de Santa María de Tahull, donde se puede contemplar parte de la decoración mural del ábside del



altar mayor, asimismo de autor anónimo, y que por ser algo posterior da a la Virgen con el Niño y a las demás figuras matices distintos, ya más evolucionados. La iglesia está situada en una plaza, junto a las casas, y en un balcón la alegría de las flores era como una sonrisa cabe las antiguas piedras.

Ir a Bohí lleva aparejado visitar el Parque Nacional de Aigües Tortes. Para llevar a cabo esta obligada excursión hay un buen servicio de «Jeeps». Subir hasta allí en coche propio lo hacen poquísimos conductores, ya que la paliza que el trayecto significa es de pronóstico, especialmente para vehículos de poca cilindrada y suspensión no apta para tales trotes. Así que durante el verano los potentes «jeeps» no paran de subir y bajar del famoso lugar al que lleva un camino, a trechos terriblemente pedregoso y abrupto, que permite contemplar unos espléndidos paisajes, ásperos y poderosos en su inmensidad coronada por las cumbres, esas amigas de las nubes. Junto al apacible lago Llebreta destacaba el colorido de las tiendas de campaña cobijando a gente que gusta de vivir en íntimo contacto con la naturaleza y allí lo consigue... aunque el ruido de los motores de los trepadores «jeeps» no formaba parte «natural» de aquellos tranquilos parajes, que digamos.

Era temprano y el paradisíaco lugar de los Pirineos estaba solitario, desierto, in-

tacto el silencio y perfecta su prodigiosa serenidad. Montañas de escarpadas laderas, pinos de fuerte tronco y frondoso ramaje. Hierba muy corta, espesa y de fresco verdor. Cursos de agua de sorprendente transparencia, corriendo entre un leve rumor o deslizándose de un modo tan imperceptible que diríase inmóvil, eternamente dormida... Todo se unía y armonizaba para ofrecer un mundo de inmensa belleza e increíble sugestión. ¡Qué delicia caminar lentamente sobre la hierba húmeda, envueltos por una placidez incomparable, sin escuchar gritos ni ruidos que rompieran una armonía antigua pero que nace a cada instante que transcurre! Verdaderamente, Aigües Tortes es algo extraordinario.

Pero en este lugar encantador, en este mundo maravilloso y exuberante de vida en continua renovación. En esta sinfonía de fuerza y color, de luz y sosiego no faltan las notas melancólicas: son los árboles caídos, vencidos por el tiempo y las tormentas. Troncos rotos y ramas truncadas, tristes y patéticos en su desnudez que despierta una vaga sensación de desamparo...

Mas hubo que partir y dejarlo todo atrás, aunque nos lo llevamos en el recuerdo junto con el de las iglesias románicas, las casas antiguas y oscuras, la lluvia breve y fresca, el cielo alto y brillante. Todo lo que forma la historia y el arte, la personalidad y el encanto del hermoso valle de Bohí.

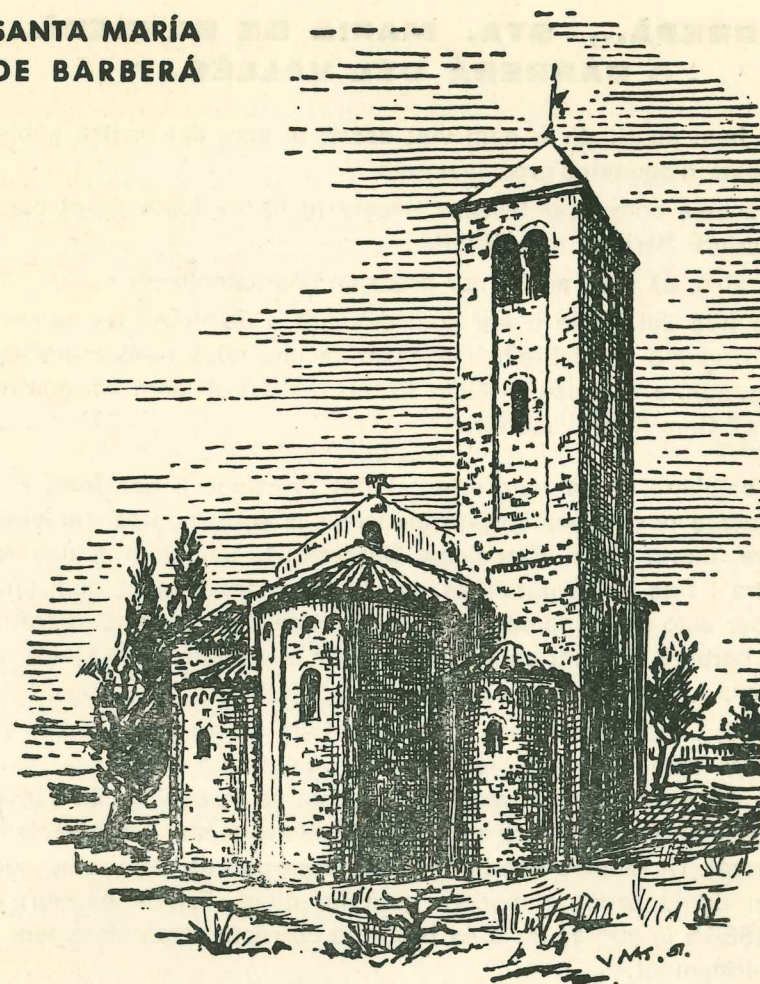
## Fernando Echevarría

Callista - Diplomado  
Inyecciones

Moderno consultorio podológico y ortopédico, en la céntrica calle de S. Olegario, 16, 3.º, 2.ª (cerca del Dispensario de la Policía Municipal).

**Horas de Visita**  
Tardes de 4'30 a 8'30 (de lunes a Viernes)

## SANTA MARÍA DE BARBERÁ



### Iglesia románica del Siglo XI.

Posee magníficas pinturas murales del Siglo XII.

*Por considerarlos de interés para nuestros lectores hemos solicitado de don Agustín Palau, de Santa María de Barberá, autor de los artículos que forman esta separata y que en su día aparecieron en el programa de Fiesta Mayor de la vecina población, la oportuna autorización para reproducirlos en SABADELL VESPISTA.*

*Por su fondo cultural y por referirse a una localidad tan vinculada a nuestra ciudad confiamos haber acertado al insertarlos en la revista.*



## BARBERÀ.., STA. MARIA DE BARBERÀ... O BARBERÀ DEL VALLÈS..?

Tots hem sentit dir o hem vist escrit el nom del nostre poble d'alguna d'aquestes tres maneres.

Per a més complicar la cosa encara hi ha el dubte de si hem d'escriure Barbarà o BARBERA.

I tot això, és clar, acaba per crear un confusionisme.

I els fills del poble o els que, de prop o de llunyanes terres, han vingut a establir-s'hi i a ésser-ne uns nous barberencs es pregunten, a vegades: —Quin és, en realitat, el nom del nostre poble? Com hem d'escriure'l?

—  
Els catalans de la part oriental del Principat i, per tant, els d'aquesta nostra comarca pronunciem la **e** de moltes paraules (pare, mare, riure, Barcelona, Barberà...), semblant a una **æ** neutra i fins hi ha persones que la fan marcadament com una **a** i per això quasi diuen: para, mara, riura, Barsalona, Barbarà... i no **Barberà**, deixant sentir una mica la **e**, com ho fan a Lleida, a Tortosa i, encara més, a València.

Ara bé; si en escriure un nom haguéssim de fer gaire cas de la manera com el pronunciem hauríem d'escriure **Barsalona**, perquè així és com nosaltres diem el nom de la capital. En canvi, ningú, per poca cultura que tingui, escriurà mai un semblant disbarat. Ni tampoc escriurem **Sasília** en lloc de Cecília bé que sigui de la primera manera com ho diem. També escriurem **BARBERA** ja que aquesta és la forma correcta ortogràficament i històricament.

Ja sé la pregunta que teniu a flor de llavi: —Per què, doncs, a l'estació, als indicadors de carreteres i en tots els llocs oficials (i, sobretot, escrivint en castellà) veiem sempre Barbarà? Per què el mateix Ajuntament ho escriu així?

Mireu: el desconeixement que molts fills d'aquesta terra tenen de l'ortografia de la nostra llengua fa que sovint escriguin tal com pronuncien, o gairebé. Altres vegades, per aquest mateix motiu, no corregeixen al funcionari de parla castellana, que escriu els noms dels nostres pobles més o menys com els sent dir. I, apa, ja la tenim armada! I així s'ha divulgat la mala ortografia, i així l'hem **anada** perpetuant!

En els documents antics i en els mapes del Principat quasi sempre es llegeix **BARBERA**. Cert que, també, alguna vegada —no massa, però— en una mateixa època i fins i tot en un mateix document, es veu, indistintament, Barberà i Barbarà, però això no ha d'estranyar-nos perquè ja hem dit que els catalans, per raons que ara no són del cas, hem descurat massa la nostra llengua i la gramàtica, i més encara en passades centúries que la cultura era ben poc a l'abast de la gent, baldament fossin grans personatges. Si fins i tot hi hagué grans reis i molts nobles que no sabien tan sols de firmar! I ens estranyarà que algun escrivà d'aquells temps tingués dubtes d'ortografia quan inclús avui, modernament, amb tots els mitjans culturals de què disposem coneixem més d'un competent home de carrera que l'ortografia l'ennuega i en va peix?

La bona norma, generalment acceptada, és la de no canviar els noms de persona ni dels pobles qualsevol que sigui l'idioma que usem en escriure'l's.

En documents oficials de mitjan segle passat encara podem veure-hi Barberà. Després sembla que va corrompre's l'ortografia, però des de ja fa molts anys, els diccionaris, geografies, mapes, guies, nomenclàtors i tots els documents escrits en català han retornat a la puresa ortogràfica del nom. Seria, doncs, convenient de reivindicar-la, també, per al castellà i així evitaríem confusionismes. Perquè voler prescindir de les normes ortogràfiques i del Nomenclàtor de pobles del Principat publicat els anys 1933, 1936, 1946 i 1959, o al·legar que no estan bé, em sembla molt arriscat. I creure que són els altres els que estan equivocats i que nosaltres som els únics posseïdors de la veritat, em penso que seria de massa arrogància.

D'altra banda no puc creure que la incorrecta ortografia ens hagi estat imposada, sinó que més aviat, per ignorància, nosaltres mateixos l'hem consentida. I en ajut d'aquesta meva suposició i, sobretot, en honor a la veritat, vull recordar com, en certa ocasió, essent Jutge de la població vaig ésser informat pel llavors Secretari Municipal Sr. Bosch Vancell, del comunicat rebut de Madrid, d'un alt organisme de l'Administració Central —ara no en recordo el nom— preguntant perquè escrivíem Barbarà quan, segons la Reial Acadèmia de la Història, el nom havia d'ésser **BARBERA**.



Desconec què va resultar-ne de la consulta, però sí que em permetria suggerir al nostre Ajuntament la conveniència de demanar als poders públics l'autorització per a corregir el nom, adequant-lo a la bona ortografia i a la història, car ja sabem que les corporacions públiques —i entre elles el nostre Ajuntament— no poden fer correccions pel seu voler i acord, i que els cal un previ expedient i una posterior aprovació.

Altres pobles de la comarca (Castellar del Vallès, Cerdanyola...), ho han demanat, aconseguint-ho sempre.

Antigament molts noms de poblacions duïen anteposat un nom de sant. Així, Sant Esteve de Castellar, Sant Martí de Cerdanyola, Sant Feliu de Sabadell, Sant Pere de Terrassa... Alguns encara perduren: Sant Feliu del Racó, Sant Llorenç Savall, Sant Fost de Campsentelles, Sant Cugat del Vallès, Sant Joan Despí...

Com que el nostre poble, de sempre, ha estat sota l'advocació de la Verge, hom li anteposà el Santa Maria, però, com sigui que en terres tarragonines hi ha un Barberà que també té per patrona la Mare de Déu, d'aquí en naixia el perill d'una confusió si tots dos pobles s'anomenaven Santa Maria de Barberà. Llavors, semblantment a com es feia en d'altres casos de repetició de noms de pobles, s'hi afegia darrera el nom, el de la comarca o el d'un accident geogràfic característic. Així tenim, l'Espluga de Francolí, l'Hospitalet de Llobregat, Arenys de Mar, Sant Llorenç del Munt, Calonge de la Segarra... I a nosaltres se'ns hi afegí: BARBERA DEL VALLES, per a ben distingir-nos de l'altre que prengué el nom de Barberà de la Conca.

I el nom de Barberà del Vallès és, de fet, el que més ha prosperat i s'ha perpetuat.

Amb tot, però, es veu que l'afegitó Santa Maria, precedint el topònim, era molt viu i arrelat i anà coexistent al llarg dels temps amb el de Barberà del Vallès dels nomenclàtors oficials i així, encara el 1939, en arribar les tropes nacionals al nostre poble —tot i que sortíem d'un període laic en desmesura i fins i tot, durant la guerra, anticatòlic i vilment persecutori— l'«Avance del parte nacional de operaciones correspondiente al día 26 de enero» comunicava, a més de la conquesta de Barcelona i de tot un reguitzell de pobles, que... «se ha llegado hasta las proximidades de Santa María de Barbará»...

Des de llavors el nom oficial del poble torna a ésser SANTA MARIA DE BARBERA i encara que l'Institut d'Estudis Catalans, les geografies, els moderns diccionaris, les guies, els mapes i tota mena d'entitats culturals adopten les normes ortogràfiques catalanes i fins i tot alguna premsa diària editada a Catalunya, en castellà («El Correo Catalán», «Diario de Barcelona», «Tele-Expres...»), es decanta, també, pel BARBERA DEL VALLES que figura en totes les edicions del Nomenclàtor, amb tot, la Gran Enciclopèdia Catalana en curs de publicació, acaba de lliurar, fa poc, el corresponent fascicle on llegim, referent al nostre poble: «BARBERA DEL VALLES (o Santa Maria de Barberà)», prova eloqüent de la reconeguda pervivència dels dos noms.

Finalment us haureu preguntat: —I el Barberà a seques, sense afegitons al davant ni al darrera, de què ve?

—És, senzillament, la forma abreviada de parlar entre nosaltres. Un urgellí us dirà que a la Seu fan o deixen de fer, i escapçarà el «d'Urgell». Un llorençà dirà del seu poble, essent-hi ell allí, que a Sant Llorenç diuen o deixen de dir, i pensarà que ja ho sobre-enteneu que es refereix a Sant Llorenç Savall, bé que no ho digui. I a l'Hospitalet de Llobregat els habitants de la ciutat ometen el qualificatiu «de Llobregat» trobant-s'hi ells dintre o inclús anant per la comarca i més enllà encara. Nosaltres, també, quan estem al nostre poble, diem simplement que a Barberà passa tal o qual cosa i estalviem el «Santa Maria» o ens callem el «del Vallès». En canvi, direm tot el nom sencer essent-ne lluny, perquè ens entenguin bé i evitar als nostres oients tota possible confusió.

En resum, i com a cloenda, direm que som de Barberà; que ens plau que el nom de Santa Maria ens precedeixi i que estem molt orgullosos de ser de la gran comarca del Vallès.

I pel que fa a la pregunta que intitulava aquest escrit us diré, plagiant allò tan clàssic, que «tanto monta... monta tanto»... SANTA MARIA DE BARBERA com BARBERA del VALLES.

AGUSTI PALAU i CODONYERS



## ELS JACIMENTS FOSSILÍFERS DE BARBERÀ

La Paleontologia és la ciència que, ajudada per la Biologia i la Geologia, estudia els éssers que han viscut a la Terra des del principi dels temps i mentre anava formant-se, tot sofrint successives modificacions.

Es basa, la Paleontologia, en la informació que donen els fòssils, que són les restes d'aquells éssers conservades a les roques de la superfície terrestre.

Com tots sabem, a la veïna ciutat de Sabadell hi ha l'Institut Provincial de Paleontologia, fogar d'investigació científica, orgull de la ciutat i del nostre país. Hi ha, també, el Museu, que és un dels primers d'Europa; per alguna de les seves valuoses col·leccions és el tercer del món; i per la col·lecció de fòssils de l'Hipparion —una mena de cavall prehistòric— és, absolutament, únic.

Són tantes les peces importantíssimes que el Museu guarda, procedents de troballes fetes en el nostre terme municipal que el nom de Barberà és ja conegut en el cercle dels investigadors nacionals i estrangers, especialment pels fòssils d'incalculable valor trobats, abundantment, a Can Llobateres, al Castell de Barberà, a Ca l'Altimira i ara, darrerament, a Can Simeó.

Dels de Can Llobateres gosaria dir que són dels més espectaculars que posseeix el Museu i, evidentment, de gran valor. En efecte; sorprèn de veure, en entrar a la primera sala, una vitrina que guarda unes descomunals costelles de mastodont —un mamífer, avui extingit, semblant a l'elefant i al mamut, però més gran, encara—. D'aquest animal herbívor en veiem, també, les defenses o ullals, molt més grans que les del mamut.

Hi ha, també, una mandíbula de rinoceront, altre mamífer herbívor; i tres grans ossos (l'húmer, el cúbit i el radi) del *Triphodon angustidens*, un mamífer igualment semblant a l'elefant i, així mateix, extingit.

Hom hi pot veure, encara, bons exemplars de restes d'*Hipparion catalaunicum*, aquella mena de cavall que sembla vivia, preferentment, al nostre Vallès i al Penedès.

En molta abundor, però sense espectacularitat, veureu, igualment, les restes fòssils d'una variada fauna habitadora del nostre país, fa uns 12 milions d'anys. Podrem veure-hi fòssils de geneta, aquesta mena de gat mesquer que encara avui viu a

alguns boscs de l'alt Vallès. I també hi veurem banyes de cérvol..., restes d'antílops..., closques de tortuga terrestre..., ossos de tapir (mena de senglar) ... i d'altres fòssils.

Del Castell de Barberà hi ha una col·lecció molt important i de gran interès científic. Fòssils de cérvols, tortugues d'aigua dolça, de l'*Hyotherium*, (un mamífer del grup dels senglars) i, sobretot, restes de *Dinotherium*, un altre mamífer herbívor, avui extingit, de la família dels elefants, però molt més gran i corpulent i amb els ullals dirigits cap a terra.

Es digna d'admirar la col·lecció d'animals insectívors de terra com talps, eriçons i la petita musaranya. Admireu els maxilars d'una d'elles amb totes les peces dentals!

Tots aquests fòssils són d'animals que vivien a la nostra comarca fa uns 12 milions d'anys, com ja us he dit, però en veureu, a més a més, d'una altra mena d'insectívors, també petits com la musaranya, que vivien a la costa, prop de la mar, car s'alimentaven de petits musclos i d'altres animalons similars. Aquesta troballa confirma com el nostre terme havia estat cobert —sinó totalment, sí parcialment— per les aigües marines, 15 milions d'anys abans d'ara.

Un membre de l'Institut, el Sr. Narcís Sánchez, continua la recerca a la zona del Castell on fa poc s'ha trobat tot aquest material.

Tornant, però, als jaciments de Can Llobateres, la troballa més interessant, feta molt recentment, d'un valor científic incalculable i que ha cridat fortament l'atenció dels entesos perquè podria aclarir grans enigmes, ha estat els fòssils de tres primats, ço és mamífers quadrumans molt evolucionats, semblants a l'home. Un d'ells ha estat nominat *Dryopithecus pivetaui* i és, evidentment, un simi (vulgarment, mono). L'altre, en honor a Espanya i als laietans, primers pobladors d'aquesta comarca, se l'ha nominat *Hispanopithecus laietanus*, i el tercer *Rahonapithecus sabadellensis*, rememorant Arrahona i Sabadell, bé que Can Llobateres sigui, de sempre, terra de Barberà. Aquests primats daten també de 12 milions d'anys.

Voldríem creure i esperar que un dia tindrem la joia de veure designat amb l'afegitó *barberariensis* (o sia, originari de Barberà) alguna de les moltes troballes importants que els estudiosos fan en el nostre terme!



Aquests darrers fòssils tenen una grandíssima importància científica i s'està investigant a fons per tal de comprovar si realment algun d'ells era ja un homínid, o sia, un home dels més primitivíssims.

A tots aquests jaciments, tan importants, de Can Llobateres i el Castell, s'hi ha afegit, darrerament, Can Simeó.

Els primers dies de l'any que som, en uns treballs de rebaix de terres, van aparèixer unes tortugues d'aigua dolça, una de les quals, ja restaurada, amida, aproximadament, 60 cms. de llarg de closca, i és la segona d'Espanya en grandària. Correspon a l'època terciària i té, igualment, una antiguetat de 12 milions d'anys.

Els propietaris del mas Simeó, els amics Ferrando, com a ciutadans conscients del valor científic de la troballa, varen comunicar-la a l'Institut Paleontològic que, tot seguit, va fer els treballs de recuperació adients i avui tenen, els propietaris, el plaer de veure la tortuga descoberta a la seva hisenda, en impecable estat de conservació i causant l'admiració de tot-hom.

Darrerament han aparegut restes de fòssils a la mateixa plana de Barberà, prop de la zona deportiva municipal; es tracta d'una grossa marta trobada ací, i per segona vegada a tot el món. El Dr. Crusafont ha assenyalat aquests nivells fossilífers amb el nom de «Zona de Barberà», en l'escala estratigràfica internacional.

Per a nosaltres es una alegria de saber que les troballes del nostre terme ajuden la ciència a esbrinar molts dels enigmes d'aquells temps tan reculats que es compten per milions d'anys. No voldríem acabar sense pregar insistentment a tots els veïns del nostre poble que sentin estimació per les coses de la cultura, facin una detinguda visita al Museu. En sortiran altament satisfets i il·lustrats i seran coneixedors dels veritables tresors que s'han trobat en el nostre terme municipal.

Agost del 1970.

AGUSTI PALAU i CODONYERS

N. de l'A.—Aquestes dades m'han estat facilitades pel Sr. Josep Gibert, membre de l'Institut Provincial de Paleontologia i pel Dr. Miquel Crusafont i Pairó, Director del Centre i catedràtic de Paleontologia a la Universitat de Barcelona, bon amic i mestre, que les ha revisades.

A ambdós vull agrair-los, de bell nou, la gentilesa que amb mi han tingut.

## VIDA DEPORTIVA

### Ecos de la Prueba Regional de Regularidad "XI TROFEO VESPA CLUB SABADELL 1970"

Con el Acto oficial de la entrega de los premios a los vencedores de la popular manifestación regional deportivo-motociclista, que —previa aprobación federativa de su clasificación—, se celebró el pasado martes, día 27 de octubre, a las nueve de la noche en la Sala de Actos de la Sede Social vespista sabadellense de la Plaza Les Termes, se dio por finalizada esta importante y tradicional competición.

Valiosos y originales Trofeos Deportivos fueron otorgados a los vencedores, siendo a continuación premiados todos los corredores clasificados que lo son en número de veintisiete. Junto a la Directiva de la Entidad, ocuparon la presidencia del Acto, distinguidas personalidades, alternando en la entrega de los premios, junto a la gentil «Pubilla» de la Entidad Srta. Marta Montoya Vila, el Sr. D. Jorge Farell Orpí, Director Técnico de la carrera, que asistió en nombre propio y en representación de la Entidad Barcelonesa «Peña Motorista Diez por Hora», junto al Sr. D. Félix Suau Bracons, del Banco de Sabadell, el sub-oficial de la Poli-

cía Municipal Sr. D. Francisco Fernández García que asistió en representación del nuevo Inspector Jefe de dicho Cuerpo, Sr. José Castellanos, el Sr. D. José Nogué Vallejo, Delegado Regional de la Empresa MOTO VESPA, S. A. y el Sr. D. Juan Pont Prats, de la Junta Directiva de la Entidad y en representación de la Agencia Oficial Vespa Local, Exclusivas Juan Pont, S. A.

El orden de clasificación de los participantes fue publicado en nuestro anterior Boletín N.º 18 - octubre 1970, cumpliéndonos hoy referirnos solamente al Equipo ganador formado por los corredores de Vespa Club Sabadell, D. Manuel Malo Vizcarra, D. José Gregori Jam y D. Antonio Boleda Roura, clasificados en primero segundo y cuarto lugar respectivamente en la competición y que en noble lid deportiva rodando por la sinuosa cuesta «del Farell» (Sant Sebastià de Montmajor) se adjudicaron el clásico Trofeo, que segundamente ofrecieron al presidente de la Entidad.

Capítulo de gracias a nuestros amables y desinteresados colaboradores, sin



El corredor D. Manuel Malo Vizcarra —con dorsal núm. 13— y que había de clasificarse en primer lugar; fotografiado por la cámara del consocio y amigo Sr. D. Juan Massó Pons, al paso por una curva de «El Farell» (Sant Sebastià de Montmajor).



TALLER DE REPARACION  
DE MOTOCICLETAS

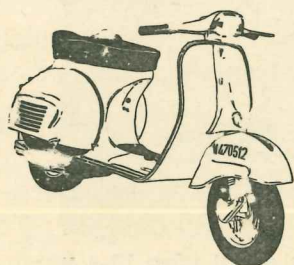
# MONPER

Servicio autorizado "VESPA"

Iglesia Románica, 56  
(CREU DE BARBARÁ) SABADELL

Taller de Reparación  
de Motocicletas

# Elías Moreno



Especialidad en VESPA

Galcerán de Pinós, 17  
Teléfono 178

CREU DE BARBARÁ  
STA. MARIA DE BARBARÁ

## "XI TROFEO VESPA CLUB SABADELL"

la distinción de los cuales, sería punto menos que imposible el desarrollo de la tradicional competición: Patronato Municipal de Deportes; Delegación Local de Educación Física y Deportes; Exclusivas Jordi Farell; Agencia Oficial Vespa, Exclusivas Pont, S. A.; Moto Vespa, S. A.; Banco de Sabadell; Caja de Ahorros; Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro; Gremio de Fabricantes; Relojería

Querol; Auto Taller Ferrari; Auto Taller R. A. M.; Talleres Melgarejo, Vespa, Citroën; Duraleu Forte; Cobega, S. A., Coca-Cola; Bar Figuls Les Termes; Pepsi-Cola; Cronometraje Oficial; Peña Motorista Diez por Hora.

Con el entusiasmo y camaradería que es característica de la Entidad finalizó el acto ofreciendo a corredores e invitados un selecto aperitivo.



El presidente de la Entidad, en el momento de hacer entrega al equipo vencedor del «XI Trofeo Vespa Club Sabadell 1970».



El equipo ganador del «XI Trofeo Vespa Club Sabadell» compuesto (de izquierda a derecha) por los señores D. José Gregori Jam; D. Manuel Malo Vizcarra y D. Antonio Boleda Roura.

Fotos: D. Antonio Vizcarra Sobella.



## VIDA DEPORTIVA

### Gran Gymkhana Fiesta Mayor Sant Feliu del Racó

Fecha de celebración: 7 julio 1970

Organización: VESPA CLUB SABADELL. Con el patrocinio de la Comisión de Festijos.

- 1.º José Farigola Blay (Sant Just Desvern).
- 2.º José Martí Francás (Granollers).
- 3.º Jorge Barbany Bosch (Granollers).
- 4.º Jaime Lladó Fontanet (V. C. Sabadell).
- 5.º José Romero (Tarrasa).

- 6.º Ramón Casas Barat (San Just Desvern).
- 7.º Manuel Malo Vizcarra (V. C. Sabadell).
- 8.º Domingo Rius (Tarrasa).
- 9.º Javier Figuerola Bastús (V. C. Sabadell).
- 10.º Manuel Sánchez (Tarrasa).
- 11.º Jerónimo Martí (Tarrasa).
- 12.º Francisco Lladó Fontanet (V. C. Sabadell).
- 13.º Francisco Ragal (Sant Feliu del Racó).

### Gran Gymkhana Fiesta Mayor de Hospitalet de Llobregat

Fecha de Celebración: 14 agosto 1970,  
a las 10 de la noche

Verbena de la Asunción

Organización: VESPA CLUB HOSPITALET.

- 1.º Ramón Aguadé Bosch (Sant Just Desvern).
- 2.º Ramón Casas Barat (Sant Just Desvern).
- 3.º Juan Serdá Soler (Sant Just Desvern).
- 4.º Juan Turull Salvador (Sant Just Desvern).
- 5.º José Farigola Blay (Sant Just Desvern).
- 6.º Juan Pañella de Agustí (Hospitalet de Llobregat).

- 7.º José Martí Francás (Granollers).
- 8.º Jorge Barbany Bosch (Granollers).
- 9.º Jaime Lladó Fontanet (V. C. Sabadell).
- 10.º Javier Figuerola Bastús (V. C. Sabadell).
- 11.º Manuel Malo Vizcarra (V. C. Sabadell).
- 12.º Joaquín Masip Vilella (V. C. Sabadell).
- 13.º Teodoro Jiménez Gómez (V. C. Sabadell).
- 14.º José Porqueras Piró (V. C. Sabadell).
- 15.º Evaristo Gonfaus Giner (V. C. Sabadell).
- 16.º Antonio Boleda Roura (V. C. Sabadell).

Hasta un total de 44 participantes.

### Gymkhana "Pro Homenaje a la Vejez"

Fecha de celebración: 27 septiembre 1970

Organización: «ESCUADERIA SAN JUSTO DESVERN».

Clasificación de nuestros corredores de Vespa Club Sabadell:

- 1.º Ramón Aguadé Bosch.
- 2.º Juan Serdá Soler.
- 3.º Juan Turull Salvador.
- 4.º José Pañella de Agustí.
- 5.º Ramón Casas Barat.

- 6.º José Farigola Blay.
- 7.º Francisco Llamas Suárez.
- 8.º José Martí Francás.
- 9.º Manuel Pastor Martín.

Hasta un total de 36 clasificados.

En la próxima Edición serán publicadas diversas clasificaciones de nuestro Equipo Deportivo en pruebas celebradas fuera de nuestra ciudad.

### "I Trofeo Infantil de Scalextric de Navidad,"

EN LA SEDE SOCIAL DE VESPA CLUB SABADELL, SE CELEBRARA ESTE CONCURSO DE SCALEXTRIC, A LAS DIEZ DE LA MAÑANA DEL DIA 25 DE DICIEMBRE DE 1970, FESTIVIDAD DE LA NATIVIDAD DEL SEÑOR; PUDIENDO PARTICIPAR:

CATEGORIA ALEVIN, HASTA LOS NUEVE AÑOS DE EDAD.

CATEGORIA INFANTIL, DE LOS NUEVE A LOS ONCE AÑOS.

CATEGORIA JUVENIL, DE LOS ONCE A LOS TRECE AÑOS.

SE CONCEDERAN VALIOSOS TROFEOS, A LOS PRIMEROS CLASIFICADOS.

### Ecos de Excursión "Viaje sin Destino"

Domingo 25 de octubre de 1970

Los participantes fueron llegando a la Sede Social de Vespa Club, entre ocho y diez de la mañana. Inmediatamente de haber formalizado su inscripción, les eran entregados los correspondientes tickets para el Almuerzo de Hermandad a celebrar —según se desprendía de la lectura del citado «documento» en el renombrado Restaurante «EL FOTHUTT»— y la Hoja de Ruta.

El participante se enfrascaba seguidamente en su lectura y previa consulta de la Enciclopedia Espasa o tal vez de «la Espesa» amén de inscribirse en un curso de Bachillerato. Historia, Geografía y Ciencias (ocultas) acababa por confiarse al azar (si la encerto, la endevino) y «liándose la manta a la cabeza» se lanzaban a la carretera, donde en los puntos clave unos señores, misters o monsieurs sacrificados, les acababan de amargar la existencia, poniendo algunos carnets de ruta como un cementerio de tantas cruces. Dos solas cartulinas llegaron a destino con una bonita colección de autógrafos de los referidos señores controles, los cuales, sin restarle los méritos que se merecen (por aquello de si l'encerto...) pueden poner enmarcadas en un cuadro los referidos carnets de ruta y que por tal motivo fueron premiados: Se trata de los señores D. Francisco Escuer Pallejá y del Sr. D. Antonio Vizcarra Sobella (puestos por orden alfabético de su apellido, ya que «tanto monta, monta tanto D. Antonio, como D. Francisco»).

Hubo también con una sola cruz en su tarjeta, así como con sólo dos cruces no sólo existió la calle de dicho nombre, —de Tres Cruces— sino también bastantes carnets, pero a la hora de premiar se

tuvieron en cuenta «quiniélicamente hablando, los trece y los doce resultados.

Bueno, pero y, ¿por dónde «cae» el célebre Restaurante El Futhutt?, se preguntarán los no iniciados. Pues sencillamente: El Restaurante «La Salut» de Parets del Vallés. ¿Ven qué fácil ha sido?. En franca camaradería como es tradicional, se sentaron a la mesa más de un centenar de comensales y tras de degustar la bien servida comida, se procedió como ya también es tradicional al célebre Sorteo «del pernil»... y otros obsequios, entre los que destacan: los dos relojes, obsequio de Relojería Querol, y diversos regalos (de Exclusivas Pont, S. A.; Talleres Luis Pont Prats, Taller R. A. M.; Taller Momper. Talleres Santi-Enrique (Hermanos Gutiérrez); Radio Solá; Perfumería Jorry; Lejías Puig (Sr. Jaime Puig Alsina); Textil Brossa... y pedimos disculpas si nos descuidamos de reseñar algún colaborador de la fiesta... y ¿quiénes fueron los agraciados preguntan Vds? Pues con franquesa, al no tomar las debidas precauciones durante el Sorteo (léase, las correspondientes notas) recordamos solamente tal vez la mitad de los afortunados, con lo que continuamos pidiendo disculpas... recordamos a los siguientes señores que se acercaron a la Mesa en busca de su premio: Sr. Manuel Malo Vizcarra; Sr. D. José Martínez Vinaroz; Sr. Joaquín Badía Noguera; Señora María López de Malo; Sr. Javier Figuerola Bastús y Sr. Jaime Puig Alsina, el afortunado ganador del célebre «pernil»... y que por muchos años, ya que el transcurrido festejo con el sano humor de costumbre, es otro eslabón a añadir a los muchos éxitos sociales de nuestra querida Entidad.

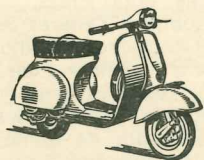


## Relojería Querol

se complace en anunciarles  
la apertura de su Nuevo  
Local en

Paseo Dos de Mayo, n.º 31  
(Les Termes) SABADELL

## Talleres Santi - Enrique



Agencia Oficial DKW  
para Sabadell y Comarca

Servicio Oficial VESPA

Especialidad: CITROËN

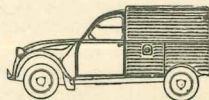
Servicios de Lavado y Engrase

### EXPOSICION VENTA Y TALLERES

Carretera de Tarrasa, 446 Teléfono 296 35 40

Urbanización Cifuentes

**SABADELL**



## NOTICIARIO SOCIAL

### LOTERIA DEL NIÑO

Para el Sorteo del día 5 de enero de 1971, con motivo de la Festividad de los Reyes Magos, nuestra Entidad, acaba de adquirir, todas las Series del número 32.502, que en participaciones de Veinticinco pesetas, tiene a disposición de los señores asociados y cuya RESERVA, ha fijado esta Junta Directiva, hasta el próximo día 20 del actual mes de Diciembre, a partir de cuya fecha, las participaciones que pudieran sobrar, se pondrán a la venta al público.

Para solicitudes pueden dirigirse al señor Joaquín Badía Noguera —Tesorero de la Entidad, en Ronda Alcázar de Toledo núm. 145, 1.º, 1.ª, o llamando al teléfono 296 05 99—. En el Local Social, el Conserje, señor Juan Sala Farré, de ocho a diez y media de la noche —días laborables— tiene las participaciones a disposición de los señores interesados en adquirirla (sábados de siete a ocho y media, domingos y festivos de once a dos mediodía) y suerte!!!

### Asamblea General Ordinaria Anual y Reglamentaria

Se convoca para el domingo día 21 de Febrero de 1971, a las once de la mañana. Primera Convocatoria; en la Sala de Actos de nuestra Sede Social, Plaza Les Termes, n.º 16, bajo el siguiente ORDEN DEL DIA:

Lectura y Aprobación —si procede— del Acta Anterior.  
Estado de Cuentas.  
Memoria.  
Proyectos.  
Asuntos Diversos.  
Ruegos y Preguntas.

Acto Social, puntuable para señores socios de la sección conductores; pudiendo asistir los asociados de la sección acompañantes, pero sin voz ni voto en la Asamblea.

De no reunir el número de Socios Reglamentario, se celebrará la Asamblea de SEGUNDA CONVOCATORIA, y a las once y media de la mañana.



## NOTICIARIO SOCIAL

### ACCIDENTE

#### D. JUAN ROVIRALTA BOTIFOLL

Nuestro distinguido consocio y amigo Sr. D. Juan Roviralta, participando en los entrenamientos de Moto-Cross, sufrió un grave accidente con su máquina, del cual resultó con fractura de muñeca y diversas heridas y contusiones, siendo internado en la Clínica Santa Fe, en cuyo Centro Quirúrgico, va reponiéndose de sus lesiones. Esperemos que por estas fechas esté completamente restablecido y pueda celebrar las Navidades en familia y disfrutando en el Club, con unas partidas de Quinto ¿?

### UNA AGRADABLE NOTICIA

Nos acaban de comunicar nuestros distinguidos socios, entusiastas colaboradores y amigos, los señores D. José Querol Serra y D. Daniel Querol Moragues que para las próximas festividades navideñas, tienen proyectada la Inauguración de un Establecimiento dedicado a las mismas actividades que vienen desarrollando en el actual de la Calle Latorre, o sea: Relojería y sus derivados, tales como el extenso surtido de Trofeos Deportivos que lucen en sus vitrinas.

Deseamos a los amigos señores Querol, el merecido éxito de que son acreedores en la Empresa que van a emprender y que estará situada en el Paseo Dos de Mayo núm. 31, de nuestra ya popular Urbanización Les Termes.

### COMERCIAL DE CREDITO

Vda. de Jerónimo Morral Monteys

Vía Masagué, 36  
Teléfonos 296 00 92 - 296 09 71

SABADELL

\*

Distribuidor Oficial de los Relojes  
FESTINA y RADIANT  
para Señora y Caballero

Reloj Despertador MICRO y CARTEL

VENTA Y ALQUILER DE  
MAQUINAS DE ESCRIBIR

### Auto-Taller R. A. M.

Servicio autorizado  
VESPA

Reparación de Automóviles  
y Motocicletas

Carretera de Castellar, n.º 93  
Teléfono 296 10 79

SABADELL

## Campeonato Social de Excursionismo 1970

### RELACION NOMINAL DE EXCURSIONES Y ACTOS SOCIALES PUNTUABLES

1	21-12-1969	Reparto de Aguinaldos	ACTO SOCIAL
2	26-12-1969	Recepción Embajador Reyes Magos	ACTO SOCIAL
3	1- 2-1970	Excursión Blanca al Montseny	130 Kms.
4	15- 2-1970	Festival Social Benéfico en Residencia Albada	ACTO SOCIAL
5	22- 2-1970	Asamblea General Ordinaria	ACTO SOCIAL
6	1- 3-1970	Esmorzar de Germanor en «Can Olivé»	ACTO SOCIAL
7	15- 3-1970	Excursión a «La Mola», Montaña San Lorenzo	40 Kms.
8	5- 4-1970	Excursión a Cardona	200 Kms.
9	26- 4-1970	Excursión Visita a «La MASIA», Monistrol Calders	120 Kms.
10	10- 5-1970	Visita Social al Real Santuario de Nuestra Señora de la Salud	ACTO SOCIAL
11	11- 5-1970	Visita Cavas Codorniu, en Sant Sadurní de Noya	100 Kms.
12	24- 5-1970	«II Caravana Publicitaria Aplec de la Sardana	ACTO SOCIAL
13	31- 5-1970	XVI Romería Regional Vespista a Montserrat	120 Kms.
14	7- 6-1970	VII Concurso Social de Pesca	ACTO SOCIAL
15	21- 6-1970	Visita Social al Sanatorio San Juan de Dios	ACTO SOCIAL
16	28- 6-1970	Excursión a Camprodón-Setcases y Banyoles	300 Kms.
17	12- 7-1970	Excursión Playera a Llavaneras	180 Kms.
18	9- 8-1970	Excursión Playa «Roc de Sant Gaietà»	150 Kms.
19	23- 8-1970	Excursión Playa de Sant Pol de Mar	180 Kms.
20	6- 9-1970	Excursión Playa de Castelldefels	90 Kms.
21	4-10-1970	Excursión a Sant Sebastià de Montmajor	100 Kms.
22	18-10-1970	Excursión Visita al Palacio Real de Pedralbes	60 Kms.
23	25-10-1970	Excursión Fin de Temporada «Viaje Sin Destino»	ACTO SOCIAL



S. A. T.



Borguñó, 38 - Teléfono 296 05 47

y el de llamada automática a cualquier hora 296 40 38 - SABADELL



# XVI Campeonato Social de Excursionismo 1970

## CLASIFICACION

### SECCION CONDUCTORES

N.º de Orden	Participante	Puntos
Campeón	Sr. D. Manuel Malo Vizcarra	270
Sub-Campeón	Sr. D. Francisco Escuer Pallejá	268
3.	Sr. D. Antonio Vizcarra Sobella	252
4.	Sr. D. Pedro Pujol del Río	238
5.	Sr. D. José Porqueras Piró	208
6.	Sr. D. Eugenio Gardeñas Mateu	184
7.	Sr. D. Joaquín Badía Noguera	160
8.	Sr. D. Juan López Lozano	156
9.	Sr. D. Manuel Velasco Enríquez	148
10.	Sr. D. Jaime Lladó Fontanet	140
11.	Sr. D. Javier Figuerola Bastús	130
12.	Sr. O. Jaime Brossa Sobré	130
13.	Sr. D. Esteban Tura Roca	122
14.	Sr. D. Manuel Reyes Jiménez	110
15.	Sr. D. Joaquín Masip Vilella	106
16.	Sr. D. Abelardo Lluís Cumí	88
17.	Sr. D. Ramón Solá Ventura	80
18.	Sr. D. José Abad Martín	76
19.	Sr. D. Joaquín Codolá Vilardell	70
20.	Sr. D. José Verdú Biosca	70
21.	Sr. D. Juan Puig Vallés	66
22.	Sr. D. Evaristo Gonfaus Giner	58
23.	Sr. D. Antonio Oliva Correas	52
24.	Sr. D. Antonio Sorlozano León	48
25.	Sr. D. José M. <sup>a</sup> Torres Bosch	48
26.	Sr. D. José Antonio Pérez Sánchez	46
27.	Sr. D. Wenceslao Sánchez Becine	44
28.	Sr. D. Jaime Bertrán Regué	40
29.	Sr. D. José María Ribas Roura	40
30.	Sr. D. José Vizcarra Martínez	38
31.	Sra. Mercedes Capell de Gonfaus	38
32.	Sr. D. Manuel Manero Ripollés	38
33.	Sr. D. Juan Pont Prats	38
34.	Sr. D. Félix Torras Prats	36
35.	Sr. D. Francisco Oltra Oliva	30
36.	Sr. D. Juan Olivé Pous	30
37.	Sr. D. Roberto Morales Alemany	30
38.	Sr. D. Teodoro Giménez Gómez	30
39.	Sr. D. Ramón Aguadé Bosch	30
40.	Srta. Marta Montoya Vila	30
41.	Sr. D. José Martí Francás	30
42.	Sr. D. Juan Cerdá Soler	30
43.	Sr. D. Félix Ballbé Clusellas	30
44.	Sr. D. Eduardo Busquets Forrellat	30
45.	Sr. D. José María Montserrat Ros	30
46.	Sr. D. Juan Turull Salvador	30
47.	Sr. D. Adriano Sánchez Torres	30
48.	Sr. D. Pedro Novas Cozaz	30
49.	Sr. D. Juan Vendrell Mussons	28
50.	Sr. D. Francisco Llamas Suárez	20
51.	Sr. D. José Voltá Rusifol	20

N.º de Orden	Participante	Puntos
52.	Sr. D. Juan Badía Noguera	20
53.	Sr. D. Jorge Barbany Bosch	20
54.	Sr. D. José Solá Casas	20
55.	Sr. D. Salvador Montserrat Ribas	10
56.	Sr. D. Manuel Pastor Martín	20
57.	Sr. D. Juan Valls Rocabert	20
58.	Sr. D. Ramón Casas Barat	20
59.	Sr. D. Antonio Barbany Bosch	20
60.	Sr. D. Antonio Boleda Roura	20
61.	Sr. D. José Mercadé Cartié	10
62.	Sr. D. Juan Torras Bosch	10
63.	Sr. D. Miguel Turigás Viñas	10
64.	Sr. D. Antonio Casado Hernández	10
65.	Sr. D. Antonio Seguí Torregrosa	10
66.	Sr. D. José María Santafé Marcet	10
67.	Srta. Helena Brossa Gutés	10
68.	Sr. D. Enrique Sanahuja Vilatersana	10
69.	Sr. D. José Querol Serra	10
70.	Sr. D. Daniel Querol Moragues	10
71.	Sr. D. Vicente Colomer Colungo	10
72.	Sr. D. Fernando Echevarría Cerdá	10
73.	Sr. D. Juan Sala Farré	10
74.	Sr. D. José Pagés Tamayo	10
75.	Sr. D. Daniel Alonso Doménech	8
76.	Sr. D. Juan Salvans Morera	8

### SECCION ACOMPAÑANTES

N.º de Orden	Participante	Puntos
Campeona	Sra. Dolores Santamaría de Escuer	268
Sub-Campeona	Srta. Rosa Escuer Santamaría	268
3.	Srta. María Dolores Escuer Santamaría	268
4.	Sra. María López de Malo	250
5.	Sra. Dolores Martínez de Vizcarra	234
6.	Srta. Lourdes Malo López	228
7.	Sra. María Rosa Clusellas de Pujol	218
8.	Srta. María Gloria Pujol Clusellas	218
9.	Srta. Montserrat Pujol Clusellas	218
10.	Srta. Antonia Vizcarra Martínez	202
11.	Srta. Montserrat López Malo	196
12.	Srta. Antonia Canudas Barberá	192
13.	Sra. Paquita Malo de López	186
14.	Sra. Ana María Rayó de Gardeñas	184
15.	Sra. Enriqueta Ciuraneta de Porqueras	178
16.	Srta. María Esther Rayó Bonnin	176
17.	Srta. Yolanda Escuer Pallejá	168
18.	Srta. Elvira Porqueras Ciuraneta	138
19.	Sr. D. Isidro Porqueras Ciuraneta	138
20.	Sra. Elvira Gardeñas de Tura	122
21.	Srta. Montserrat Lladó Gorgas	120
22.	Sr. Arturo Solá Brullet	110
23.	Sra. Rosa Gorgas de Lladó	110
24.	Sr. Jaime Lladó Gorgas	110
25.	Sr. Jorge Lladó Gorgas	110
26.	Sr. Manuel Figuerola Fernández	102
27.	Sr. Jorge Badía Perea	84
28.	Sra. Isabel Fernández de Figuerola	80
29.	Sra. Pepita Perea de Badía	76
30.	Sr. Jaime Verdú Salvador	70



N.º de Orden	Participante	Puntos
31.	Sr. Joaquín Badía Perea .....	66
32.	Stra. Montserrat Badía Perea .....	66
33.	Sra. Montserrat Oriol de Puig .....	66
34.	Sr. José Abad Blanes .....	66
35.	Sra. Aurelia Lao de Codolá .....	60
36.	Sra. Encarnación Salvador de Verdú .....	60
37.	Sra. Ana Bonnin, Vda. de Rayó .....	60
38.	Sr. José Figuerola Fernández .....	58
39.	Sra. Dolores Lluell de Masip .....	58
40.	Sra. Trinidad Martínez de Pérez .....	46
41.	Sra. María Mateo de Sánchez .....	44
42.	Sr. José López Sánchez .....	44
43.	Srta. Rosa María Albós Lladó .....	40
44.	Sra. Dolores Blanes de Abad .....	36
45.	Srta. Concepción Codolá Lao .....	30
46.	Sra. Roser Tricuera de Pont .....	30
47.	Srta. María Pilar Mercadé Quintana .....	30
48.	Sra. Antonia Vázquez de Sánchez .....	30
49.	Sra. Manuela Sánchez de Novas .....	30
50.	Sra. Carmen Fernández de Torres .....	28
51.	Sra. Paulina Fernández de Oliva .....	26
52.	Sra. Antonia Cremades de Valls .....	20
53.	Sra. Josefa Moix de Morales .....	20
54.	Srta. Conchita Gorro Palenzuela .....	20
55.	Sra. María Serrano de Ballbé .....	20
56.	Sra. Angela López de Vendrell .....	56
57.	Sra. Enriqueta Ache de Montserrat .....	10
58.	Sr. Miquel Montserrat Ache .....	10
59.	Sr. Antonio Ache Berenguer .....	10
60.	Sr. José Pont Tricuera .....	10
61.	Sr. Angelina Argemí de Voltá .....	10
62.	Srta. María San Nicolás Martí .....	10
63.	Sra. Rosario Cano de Seguí .....	10
64.	Sra. Amparo de la Cruz de Santafé .....	10
65.	Sra. Isabel Brossa de Forrellat .....	10
66.	Sra. Julia Gassó de Sanahuja .....	10
67.	Sr. Miguel Angel Sanahuja .....	10
68.	Sr. Mateo Permanyer Sanahuja .....	10
69.	Sra. Dolores García de Pagés .....	10
70.	Sr. Jorge Masip Lluell .....	10
71.	Sra. Vicenta Montané de López .....	10
72.	Sr. Luis Pont Tricuera .....	10
73.	Srta. Roser Pont Tricuera .....	10

#### NOTAS

Estas clasificaciones están tomadas de acuerdo al Cuadrante de Excursiones 1970, que está expuesto en la Sala de Actos de la Sede Social, a disposición de los señores excursionistas, a los cuales rogamos se sirvan comprobar, cotejando las mismas con sus respectivos Carnets de Excursionismo.

Cualquier duda, omisión o deficiencia que pudiera observarse —que nunca ha sido intencionada— se ruega al interesado, se dirija a los señores Delegados de la Sección Excursionismo: D. Abelardo Lluís Cumí, D. Joaquín Codolá Vilardell y D. José Porqueras Piró, los cuales tendrán sumo placer en proceder a la correspondiente comprobación y rectificación si a ello hubiere lugar.

LA COMISION DE EXCURSIONISMO

**s i a t a**  
**española**  
SERVICIO OFICIAL  
**V E S P A**  
SANGLAS  
CONCESIONARIO OFICIAL

Motocicletas  
y Automóviles

**LUIS PONT PRATS**



Carretera de Barcelona, 653  
(antes Avenida de la Cruz)  
Teléfono 295 66 37

**Sabadell**

COMPRA - VENTA  
AUTOMOVILES

SERVICIO OFICIAL

**Citroën**

**Auto-Taller MELGAREJO**

Salenques, 19-21 - Teléfono 296 16 67

SERVICIO OFICIAL  
**V E S P A**

MAUBERME, 43-45

(CAN ORIACH) - Teléfono 296 10 92 - SABADELL